

Sarah Gregg

Nazionalità:

Data di nascita:

Sesso:

☎ Numero di telefono: (+)

✉ Indirizzo e-mail:

🌐 Sito web:

📍 Abitazione:

ESPERIENZA LAVORATIVA

Assistente al direttore del settore archeologia; addetta all'ufficio stampa e relazioni pubbliche; addetta all'ufficio raccolta fondi

Mary Rose Trust [1978 - 1989]

Città: Portsmouth | Paese: Regno Unito

Collaborazione con il *Mary Rose Trust*, Portsmouth (UK), (organizzazione archeologica dedita al recupero, al restauro e alla promozione della nave Tudor *Mary Rose*). Fra le principali mansioni e responsabilità: organizzazione di manifestazioni, ricevimenti e conferenze-stampa anche di respiro internazionale; redazione di articoli, pubblicazioni, bollettini e comunicati stampa; servizi fotografici; impaginazione computerizzata; preparazione di lavori per la stampa.

Marketing e promozione

Naval Heritage at Portsmouth [1983 - 1991]

Città: Portsmouth | Paese: Regno Unito

Marketing e promozione del *Naval Heritage at Portsmouth* (ente cooperativo per la promozione e la divulgazione del patrimonio storico navale della città di Portsmouth, UK), con responsabilità per la gestione della campagna pubblicitaria e la promozione presso fiere internazionali.

Socia fondatrice

Sarpedon Press Services [1981 - 1991]

Città: Portsmouth | Paese: Regno Unito

Socia fondatrice di *Sarpedon Press Services*, agenzia di servizi impegnata in attività nel settore giornalistico, fotografico e turistico, fra le quali: redazione di articoli e servizi fotografici per giornali, riviste e stampa specializzata, con specializzazione nei settori ambientale/naturalistico e Comunitario; redazione e la produzione di pubblicazioni, principalmente nel settore del turismo (guide, itinerari, ecc.); organizzazione e realizzazione di visite e itinerari naturalistici e storici personalizzati.

Guida e marketing officer

Alternative Travel Group [1989 - 1991]

Città: Oxford | Paese: Regno Unito

Collaborazione con *Alternative Travel Group* (specialista in vacanze esclusive di trekking), Oxford (UK): organizzazione e guida di escursioni in Italia e in Francia, con ricerca storica e naturalistica, redazione di materiale promozionale e informativo, servizi fotografici e collaborazione con la stampa.

Libera professionista

[1991 - Attuale]

Paese: Italia

Attività di traduzione dall'italiano all'inglese per agenzie e clienti diretti, principalmente nel settore naturalistico/ ambientale. Fra le mie collaborazioni dirette: WWF Italia, Parks.it, Riserva Naturale Regionale di Monterano, Riserva Naturale Statale Litorale Romano, Parco Nazionale della Majella, Centro di Ricerche Floristiche dell'Appennino, Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per la città dell'Aquila. Intensa attività nel settore naturalistico/ambientale, collaborando con un ampio ventaglio di enti, organizzazioni e privati, primariamente nella fornitura di materiale e servizi fotografici e elaborazioni GIS.

PUBBLICAZIONI

[2011]

Studio di valutazione dell'impatto antropico sulla vegetazione e la morfologia delle dune del Litorale romano

WWF Ricerche e Progetti per conto della Tenuta Presidenziale di Castel Porziano.

[2011]

La nidificazione del Frattino (*Charadrius alexandrinus*) e la dinamica delle dune. Ipotesi gestionali e conservazionistiche in un settore costiero laziale

Meschini A., Gregg S., Biondi M. & Pietrelli L.

[2011]

Caratteristiche strutturali e vegetazionali dei siti riproduttivi di sterpazzolina *Sylvia c. cantillans* in provincia di Viterbo (Central Italy)

Meschini A., Gregg S.

[2015]

Modelli distributivi, uso dell'habitat riproduttivo e di foraggiamento dell'Averla piccola *Lanius collurio* alla Riserva Naturale del Lago di Vico (Central Italy)

Meschini A., Scarfo' F., Quatrini A., Simmi F., Gregg S.

[2012]

Regio Tratturo Pescasseroli Candela, Il Trekking Edizioni SER

Gregg S., Petriccione B.

[2013]

"Regio Tratturo Celano-Foggia, Il Trekking Edizioni SER

Gregg S., Petriccione B.

[2013]

Goniolimon italicum, 1° rapporto sullo stato e sulle azioni di conservazione attiva Corpo Forestale dello Stato, Ufficio territoriale per la biodiversità dell'Aquila, con il contributo di Sarah Gregg (rilievi di campo, elaborazione e cartografia dei dati)

Petriccione P.

[2016]

Goniolimon italicum (Plumbaginaceae): active conservation in Central Italy In: G. Bacchetta, Book of abstract "Conservation studies on Mediterranean threatened flora and vegetation" (Cagliari): 63

Petriccione B., Gregg S.

[2016]

Il fotografo naturalista In: L. Di Martino, M. Di Santo, V. Di Cecco & O. Di Nino (a cura di). I granai della biodiversità. Strumenti, mezzi ed azioni per la conservazione ex situ della biodiversità vegetale. autori vari, Ente Parco Nazionale della Majella 2016 (ISBN 978-88-941893-0-8).

Gregg S.

PRINCIPALI TRADUZIONI E REVISIONI LINGUISTICHE

[2017]

Mammuthus meridionalis from Madonna della Strada (Scoppito, L'Aquila): diagnostics and restoration

Rossi A, Agostini S, Palombo M.R., Angelini I, Caramiello S, Casarin F, Ghezzi E, Marano F, Molin G, Reggiani P, Sangati C, Santello L, Socrate G, Vinciguerra E, Bollettino della Società Paleontologica Italiana, 56 (3), 2017, 359-373. Modena. Traduzione in inglese.

[2018]

Contribution to knowledge of Apennine colline-submontane garigues on terrigenous rock types

G. Pirone, A.R. Frattaroli, G. Ciaschetti, Plant Sociology, Vol. 55, No. 1, June 2018, pp. 53-64, DOI 10.7338/pls2018551/05. Traduzione in inglese.

[2018]

Guida pratica per osservare gli animali in Abruzzo

Pellegrini M., Edizioni Menabò. Traduzione in inglese.

[2019]

Lathyro asphodeloidis-Klaseetum lycopifoliae, a new plant association in the alliance Cynosurion cristati Tüxen, 1947 in Central Apennines

Ciaschetti G, Pirone G (2019) in Central Apennines, Italian Botanist 7: 35-50. Traduzione in inglese.

[2019]

Thirty years of ecological research at Gran Sasso d'Italia LTER sites: climate changes in action

Petriccione B., Bricca A. Nature Conservation, 34: 9-39 (doi: 10.3897/natureconservation.34.30218). Revisione linguistica

[2021]

The protection of ecological values in Italy

Petriccione B., Versione in inglese di La protezione dei valori ecologici in Italia, nella collana "L'Uomo e l'Ambiente", Università degli Studi di Camerino. Traduzione in inglese e impaginazione:

[2021]

Flora of the Majella National Park

Fabio Conti, Bartolucci F., Ciaschetti G., Manzi A, Di Martino L.. Traduzione in inglese.

COMPETENZE DIGITALI

SDL Trados / Windows / Social Network / Posta elettronica / Google / QGIS / Photoshop / Lightroom / Wordpress / Microsoft Excel / Microsoft Word / Microsoft Powerpoint

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: Inglese

Altre lingue:

Italiano

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C2

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

Francese

ASCOLTO B1 LETTURA B2 SCRITTURA A2

PRODUZIONE ORALE A2 INTERAZIONE ORALE A2

Spagnolo

ASCOLTO B1 LETTURA B2 SCRITTURA A1

PRODUZIONE ORALE A1 INTERAZIONE ORALE A1

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

HOBBY E INTERESSI

Fotografia

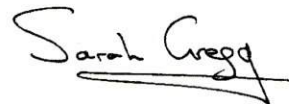
Elaborazione grafica

Escursionismo e trekking

Botanica

Entomologia

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".



Magliano de' Marsi, 2024

Sarah Gregg

Sarah Gregg
(Firma del dichiarante)

**ATTESTAZIONE DI AVVENUTA VERIFICA DELL'INSUSSISTENZA DI SITUAZIONI, ANCHE
POTENZIALI, DI CONFLITTO DI INTERESSI**

Art. 53, comma 14, del Decreto Legislativo n. 165/2001

Ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 *"Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche"*,

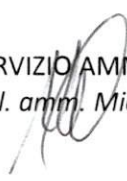
SI ATTESTA

che, sulla base di quanto dichiarato dalla interprete Gregg Sarah, non sussistono, allo stato attuale, situazioni, anche potenziali, di conflitto d'interesse per il conferimento dell'incarico di interprete di liaison italiano/inglese per l'attività formativa finanziata dal MASE in favore dei Paesi dell'Unione Africana presso il dipendente Centro di Eccellenza per la Tutela Ambientale in Sabaudia (LT) e Centro Addestramento di Castel Volturno (CE), salvo eventuali ulteriori accertamenti.

Si dà altresì atto che il/la predetto/a si è impegnato/a a comunicare tempestivamente all'Arma dei Carabinieri eventuali situazioni di conflitto di interessi che dovessero insorgere successivamente al conferimento dell'incarico.

Cittaducale, 15.10.2025

IL CAPO SERVIZIO AMMINISTRATIVO
(Ten. Col. amm. Michele Cova)



Originale firmato e custodito agli atti di questo Ufficio ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, *"Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa"*.